

### Page 14 (Les DROM-COM)

En 2018, la Nouvelle-Calédonie choisit par référendum de rester française.

### Page 17 (Les transports : Les routes)

A partir de 2018, la vitesse maximale autorisée sur les routes nationales et départementales passe de 90 km/h à 80 km/h dans certains départements, là où les accidents sont le plus nombreux.

### Page 28 (Paris aujourd'hui et demain)

Parmi les projets à court terme, on peut compter la revalorisation du boulevard périphérique par des plantations, et son accès aux cyclistes. De nombreux toits et façades de la ville devraient également être garnis de plantes.

En avril 2019, la cathédrale Notre-Dame est victime d'un incendie qui détruit la flèche et une grande partie de la charpente.

à court terme kurzfristig – **une revalorisation** Aufwertung – **un incendie** Brand, Großfeuer – **la flèche** *ici* : Vierungsturm (höchster der drei Türme der Kathedrale Notre-Dame de Paris) – **une charpente** Dachstuhl

### Page 29 (Les transports)

Depuis 2019, pour lutter contre la pollution de l'air, la France s'est dotée d'un système comparable à celui qui existe en Allemagne : **la vignette Crit'Air**. La circulation dans la capitale et dans quelques autres grandes villes est maintenant interdite aux véhicules les plus polluants, du lundi au vendredi entre 8 heures et 20 heures. Le souci de désengorger le trafic dans les grandes villes et surtout à Paris explique le succès des **trottinettes électriques**. Face au développement rapide de ce mode de transport, il devient urgent d'imposer des règlements. Ainsi, la vitesse maximale autorisée est de 25 km/h et les utilisateurs doivent rouler sur les pistes cyclables. Fin 2019, une piste cyclable relie Bastille à la place de l'Etoile.

**une vignette** Plakette – **désengorger** entlasten – **une trottinette électrique** E-Roller

### Page 58 (Les principaux événements des années 2018 et 2019)

#### 2018

- Le pays fête les 60 ans de la V<sup>e</sup> République.
- La lutte contre la violence faite aux femmes est déclarée grande Cause Nationale.
- Plusieurs attentats terroristes secouent le pays (Carcassonne, marché de Noël de Strasbourg).
- Les cheminots engagent une longue grève en protestation contre les projets de transformation de la SNCF.
- L'équipe de France (« les Bleus ») remporte pour la deuxième fois la Coupe du Monde de football.
- La cote d'Emmanuel Macron baisse dans les sondages. 60% des Français sont mécontents de leur président. Ce mécontentement a des conséquences concrètes : à partir de novembre, les « gilets jaunes », soutenus par une majorité de la population, entament un mouvement de protestation, entre autres

contre la hausse prévue des carburants, la baisse du pouvoir d'achat et « l'oubli » des réalités de la province.

**un cheminot** Eisenbahner – **une grève** Streik – **la cote** *ici* : Beliebtheit – **mécontent,e** unzufrieden – **les gilets jaunes** *m.* „Gelbwesten“ – **entamer** beginnen – **la hausse** Preissteigerung – **le carburant** Kraftstoff – **la baisse** Senkung – **le pouvoir d'achat** Kaufkraft

## 2019

- Emmanuel Macron, affaibli par la colère du peuple qui lui reproche d'être « le président des riches », lance un « grand débat national » et tente d'aller à la rencontre des Français. Mais les concessions faites par son gouvernement n'empêchent pas le mouvement de continuer.
- En mai, l'ex-Front National de Marine Le Pen (→ p. 64), rebaptisé « Rassemblement National » (**RN**), arrive en tête des élections européennes avec 23% des suffrages, devant la liste soutenue par Macron.
- Pendant l'été, la France organise la Coupe du Monde de football féminin.
- En novembre, le gouvernement annonce des quotas d'immigration professionnelle.
- La fin de l'année est marquée par des manifestations massives et des grèves très suivies, organisées par les syndicats pour amener le président à renoncer à son projet de réforme des retraites. Pendant des semaines, le pays est plus ou moins paralysé : ni les trains, ni les métros ne circulent. Malgré les difficultés causées par ce mouvement, il est approuvé par la majorité des Français. Parmi les points qui provoquent la colère de la population, on peut compter surtout l'élévation de l'âge de départ à la retraite de 62 à 64 ans. Les grévistes craignent de devoir travailler plus longtemps pour une retraite moindre.

**affaiblir** schwächen – **tenter de faire qc** versuchen, etw. zu tun – **aller à la rencontre de qn** jdn (persönlich) treffen – **une concession** Zugeständnis – **le suffrage** (Wahl)Stimme – **la retraite** Rente – **paralyser** lähmen – **approuver** billigen – **une élévation** Anhebung – **moindre** geringe(r, s)

## Page 65 (Front National)

En juin 2018, le Front National change de nom et devient le « Rassemblement national » (**RN**).

## Page 70 (Le service national universel)

Destiné à remplacer le service militaire supprimé en 1997, le service national universel (SNU) devrait entrer en vigueur en 2022 ou 2023. Il deviendra obligatoire pour tous les jeunes autour de 16 ans. Les objectifs annoncés sont de renforcer les liens entre la jeunesse et la nation, de favoriser la culture de l'engagement et d'aider les jeunes à construire leur avenir professionnel.

Le service durera un mois parmi lequel les jeunes recevront, entre autres, des notions de sécurité civile, apprendront les premiers soins et feront des activités sportives. Le projet cher à Emmanuel Macron est critiqué à cause de son caractère obligatoire, de la trop courte durée du service et du coût, estimé à 1,7 milliards d'euros par an.

**entrer en vigueur** in Kraft treten

## Page 74 (L'évolution de la société française au 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècles)

### Les « gilets jaunes »

En France, comme en Allemagne, chaque automobiliste doit avoir dans sa voiture un gilet jaune en cas de panne. Ce vêtement est devenu le symbole d'un vaste mouvement de contestation qui a commencé le 17 novembre 2018, à l'origine contre l'augmentation du prix du carburant. Les manifestants bloquent les ronds-points, les routes, les accès aux autoroutes, des centres commerciaux. Chaque samedi, les « gilets jaunes » descendent dans la rue à Paris et en province. L'apogée est atteint le 14 décembre, en particulier à Paris, où des casseurs se mêlent aux manifestants, des voitures sont brûlées, des magasins, des banques dans le quartier des Champs-Élysées sont attaqués, l'Arc de Triomphe est tagué et vandalisé. En décembre, Emmanuel Macron annonce la suspension de la taxe sur les carburants et le versement de primes d'activité non soumises à l'impôt. Mais le mouvement continue, les gilets jaunes demandent, entre autres, l'augmentation du SMIC, des aides aux familles, le rétablissement de l'impôt sur la fortune (ISF). Certains réclament la démission du président.

#### Qui sont les « gilets jaunes » ?

Ce sont des femmes seules, des agriculteurs qui ne peuvent vivre de leurs revenus, des artisans, des petits commerçants, des patrons de petites entreprises. Ils vivent en milieu rural ou périurbain et se sentent abandonnés par les technocrates parisiens.

**la contestation** Protest – **le carburant** Kraftstoff – **une apogée** Höhepunkt – **un casseur, une casseuse** Chaot, Randalierer – **taguer qc** etw. besprühen – **la suspension** Aussetzung – **une taxe** Steuer – **le versement** Zahlung – **une prime** Prämie, Bonuszahlung – **soumettre qc à l'impôt** etw. besteuern – **le SMIC** gesetzlicher Mindestlohn – **l'impôt m sur la fortune** Vermögenssteuer – **réclamer** fordern – **une démission** Rücktritt – **périurbain,e** Stadtrand

## Page 77 (Le système scolaire)

Depuis 1959, la scolarité est obligatoire de 6 à 16 ans. En 2019, elle a été prolongée de 3 à 16 ans. L'école maternelle est devenue obligatoire.

## Page 79 (Le système scolaire)

Depuis septembre 2018, une loi interdit aux élèves d'utiliser leur portable dans les écoles primaires et les collèges.

## Page 81 (La femme dans la société française)

La loi d'octobre 2019 donne le droit à toutes les femmes, qu'elles soient seules ou en couple, d'utiliser la **procréation médicalement assistée**. Cependant, la **gestation pour autrui (GPA)** reste interdite en France.

**la procréation médicalement assistée (PMA)** künstliche Befruchtung – **la gestation pour autrui (GPA)** Leihmutterchaft

## Femmes victimes

Chaque année, 220 000 femmes sont victimes de violences conjugales. Sous la pression des réseaux sociaux, le gouvernement a pris des mesures en faveur des femmes battues : ouverture 24 heures sur 24 d'un numéro d'appel spécial pour les femmes qui se sentent menacées, possibilité d'avoir un téléphone particulier qui a une touche spéciale pour appeler des secours, meilleure formation à l'écoute des femmes dans les commissariats et les gendarmeries, possibilité pour les médecins de lever le secret médical si une femme est en danger.

**conjugal,e** ehelich – **lever** *ici* : aufheben – **le secret médical** ärztliche Schweigepflicht

## Page 83 (Drogues)

En octobre 2019, l'assemblée nationale autorise une période d'essai de deux ans pour l'utilisation thérapeutique du cannabis. La vente et l'utilisation de cette substance restent interdites.

## Page 85 (Immigration)

Fin 2019, le gouvernement annonce que la France va fixer chaque année des quotas d'immigration pour certains métiers. L'accès aux soins de santé gratuits pour les demandeurs d'asile est limité. Il leur faudra attendre six mois pour en bénéficier.

**un accès** Zugang – **les soins m de santé** Gesundheitsversorgung – **bénéficiaire de qc** von etw. profitieren

## Page 96 (Aéronautique)

En 2019, Airbus devient le premier constructeur mondial d'avions, devant Boeing, en particulier grâce au succès de l'A 320.

**grâce à** dank

## Page 97 (L'automobile)

En décembre 2019, la fusion entre PSA, Fiat et Chrysler donne naissance au quatrième groupe automobile mondial (9 millions de voitures vendues).

## Page 105 (Les syndicats)

En décembre 2019, les syndicats CGT et FO commencent une longue grève contre le projet de réforme du système de retraites, tandis que des syndicats réformistes comme la CFDT acceptent de dialoguer avec le gouvernement. Pendant des semaines, des agents de la SNCF et de la RATP paralysent les transports.

**paralyser** lähmen

## Page 107 (Le marché de l'emploi)

Depuis le début du quinquennat d'Emanuel Macron, le taux de chômage baisse en France, il passe de 9,6% de la population active à 8,5% en août 2019.

**le quinquennat** fünfjährige Regierungszeit

### Page 108 (Ecologie et environnement)

En septembre 2019, la loi sur la transition énergétique fixe des objectifs précis : baisse de 40% des énergies fossiles d'ici à 2030, fermeture des centrales à charbon en 2022. La réduction de la part du nucléaire dans la production électrique à 50% est reportée à 2035.

**la transition énergétique** Energiewandel – **une centrale à charbon** Kohlekraftwerk – **reporter** verschieben

### Marches pour le climat

En France comme ailleurs dans le monde, des « marches pour le climat » sont organisées à l'initiative de diverses organisations non gouvernementales (ONG) : 120 000 manifestants le 13 octobre 2018, 350 000 le 16 mars 2019, parmi lesquels beaucoup de jeunes. Ils réclament des mesures urgentes pour freiner le réchauffement climatique et sauver la planète.

**freiner** bremsen

### Page 122 (Bilan des relations franco-allemandes)

En 2018, le 55<sup>e</sup> anniversaire de la signature du Traité de l'Élysée ( → p.113) donne lieu à une déclaration commune. Les deux pays se proposent, entre autres, d'intensifier les échanges au niveau parlementaire, de renforcer la coopération économique dans les régions frontalières et d'abolir les obstacles bureaucratiques pour permettre le développement d'un espace économique commun. Du côté français, on insiste également sur la nécessité d'une coopération plus étroite dans le domaine de la défense.

En 2019, le « Traité de coopération et d'intégration franco-allemand » d'Aix-la-Chapelle reprend en partie ces sujets. Les Français et les Allemands veulent, à l'avenir, mieux coordonner leurs prises de position au sein de l'Europe et se consulter systématiquement avant les sommets européens. Des deux côtés du Rhin, on considère l'admission de l'Allemagne comme membre permanent du Conseil de sécurité des Nations Unies comme une priorité. L'Allemagne et la France souhaitent aussi unir leurs efforts et leurs compétences dans les secteurs militaire et spatial. Au Conseil de Sécurité de l'ONU, la France exerce sa présidence conjointement avec l'Allemagne.

En réalité, pourtant, l'harmonie n'est pas parfaite. Si les deux pays sont partenaires, ils sont également concurrents. La « lune de miel » qui avait suivi l'élection d'Emmanuel Macron est terminée. L'Allemagne, qui craint pour sa prospérité, prend ses distances par rapport aux visions européennes des Français. Elle est en désaccord avec la politique financière et sociale, et opposée aux transferts financiers vers les régions européennes en crise. Macron, qui se méfie des États-Unis, déclare l'OTAN en état de « mort cérébrale », tandis que pour les Allemands, il n'est pas question d'abandonner cette alliance.

Alors que Merkel se prononce en faveur de l'adhésion de la Macédoine du Nord et de l'Albanie à l'UE, Macron y est défavorable. D'une manière générale, on a

l'impression d'un manque de compréhension réciproque, mais aussi d'une incapacité à faire passer la cause commune avant les intérêts nationaux.

**renforcer** verstärken – **une région frontalière** Grenzregion – **abolir** abschaffen – **un obstacle** Hindernis – **au sein de l'Europe** innereuropäisch – **conjointement** zusammen – **la lune de miel** Flitterwochen – **la prospérité** Wohlstand – **se méfier de qn** jdm misstrauen – **la mort cérébrale** Hirntod – **l'adhésion** f Beitritt – **réciproque** gegenseitig

### Page 126 (La France et l'Europe)

En quittant l'Union européenne en 2020, la Grande-Bretagne modifie profondément les données géopolitiques.

A présent, le destin de l'Union dépend plus que jamais de l'entente entre la France et l'Allemagne. Mais les conséquences du Brexit risquent de durcir les relations entre les deux pays. Les sujets de désaccord existent, notamment en ce qui concerne le budget européen.

Sur le plan économique : d'une part, les Français comptent sur les emplois qui seront transférés en France (p. ex. dans le secteur bancaire) et sur les investisseurs qui déplaceront leurs capitaux vers le continent. D'autre part, le relèvement des barrières douanières pourrait mener à une récession ou à une hausse du chômage.

Au niveau politique, la France est maintenant au sein de l'UE la seule nation membre du Conseil de sécurité de l'ONU et disposant de l'arme nucléaire. Mais il y a aussi des voix qui mettent en garde contre une suprématie de l'Allemagne dans l'Union européenne après le départ d'un poids lourd tel que la Grande-Bretagne.

**les données** f Daten – **durcir** verhärten – **un emploi** Beschäftigungsverhältnis – **un relèvement** Wiederaufstellen – **le chômage** Arbeitslosigkeit – **une suprématie** Überlegenheit – **un poids lourd** Schwergewicht

### Page 129 (Le rôle de la France dans le monde)

En août 2019, la France organise, à Biarritz, le sommet du G 7, c'est-à-dire des nations industrialisées les plus importantes du monde occidental. Le thème principal abordé est la lutte contre les inégalités.

### Page 130 (l'Afrique)

En 2020, 4500 soldats français sont toujours présents dans les pays du Sahel. Leur mission est de stabiliser ces pays et de les aider à lutter contre le terrorisme islamiste.

### Page 150 (La chanson française)

#### Chanteuses et chanteurs disparus de 2017 à 2019

Johnny Hallyday le 5 décembre 2017

France Gall le 7 janvier 2018

Jacques Higelin le 6 avril 2018

Charles Aznavour le 1<sup>er</sup> octobre 2018

Anne Vanderlove le 30 juin 2019

**Page 156** (Le cinéma)

Les récompenses du **festival de Cannes** 2019 ont été de nouveau attribuées à des films qui ont pour sujet la société contemporaine. La palme d'or a été donnée à un film du cinéaste sud-coréen Bong-Joon-ho, *Parasite (Schmarotzer)*, qui fait une critique de la société de consommation. Le grand prix est allé au Franco-Sénégalais Mati Diop pour son film *Atlantique*, qui a pour sujet l'immigration. Le prix du jury a été attribué à *Misérables*, de Ladj Li, qui décrit la vie dans une cité de banlieue, avec ses trafics et ses bagarres entre bandes rivales. Le prix de la mise en scène a été remporté par les frères Dardenne, pour leur film *Le jeune Ahmed*, qui suit le parcours d'un terroriste islamiste.

---

**une récompense** Preis